



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

14 Σεπτεμβρίου 1999

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 10ης Σεπτεμβρίου 1999

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 10 Σεπτεμβρίου 1999, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 6, 7 και 8 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 241,9 δισεκατομμύρια ευρώ.

Τα διαπραγματεύσιμα **χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης του ευρώ, σε ευρώ** (στοιχείο 6 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, μειώθηκαν κατά 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 25,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 0,1 δισεκατομμύριο ευρώ σε 344,3 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 4.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 1 δισεκατομμύριο ευρώ σε 50,8 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 3 του παθητικού) μειώθηκε κατά 3,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 183,8 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 8 Σεπτεμβρίου 1999 έληξε μία κύρια πράξη αναχρηματοδότησης ύψους 86 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 82 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) αυξήθηκε κατά 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ, ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) παρέμεινε ασήμαντη.

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των αντισυμβαλλομένων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 6,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 100 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ. 0049 69 1344 7455, Φαξ: 0049 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 10ης Σεπτεμβρίου 1999

(εκατομύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 10ης Σεπτεμβρίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 10ης Σεπτεμβρίου 1999	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	101.754	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	344.254	61
2 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα			2 Υποχρεώσεις έναντι αντισυμβαλλομένων του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ, σε ευρώ		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	28.497	-48	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (συμπεριλαμβανομένων των υποχρεωτικών καταθέσεων)	99.984	-6.053
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	216.537	-506	2.2 Πάγια διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	20	-29
	245.034	-554	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις από κατοίκους της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	12.887	972	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις από κατοίκους χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	7	-17
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	4.686	405		100.011	-6.099
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	3 Εκδοθέντα χρεόγραφα	10.158	0
	4.686	405	4 Υποχρεώσεις έναντι λοιπών κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ		
5 Δανεισμός σε αντισυμβαλλομένους του χρηματοπιστωτικού τομέα της ζώνης ευρώ			4.1 Γενική κυβέρνηση	50.832	1.042
5.1 Κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης	147.991	-4.052	4.2 Λοιπές υποχρεώσεις	3.561	-50
5.2 Πράξεις αναχρηματοδότησης πιο μακροπρόθεσμου χαρακτήρα	44.996	0		54.393	992
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις ρύθμισης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0	5 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε ευρώ	7.398	-111
5.4 Αντιστρεπτές διαρθρωτικές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα	904	-1
5.5 Πάγια διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	236	233	7 Υποχρεώσεις έναντι κατοίκων χωρών εκτός ζώνης ευρώ, σε συνάλλαγμα		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	43	-9	7.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	8.958	586
5.7 Λοιπές δανειοδοτικές πράξεις	665	11	7.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
	193.931	-3.817		8.958	586
6 Χρεόγραφα κατοίκων της ζώνης ευρώ, σε ευρώ	25.551	-287	8 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.192	0
7 Χρέος γενικής κυβέρνησης, σε ευρώ	60.156	0	9 Λοιπές υποχρεώσεις	53.271	-1.286
8 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	77.271	-2.577	10 Λογαριασμοί αναπροσαρμογών	82.510	0
			11 Κεφάλαιο και αποθεματικά	53.221	0
Σύνολο ενεργητικού	721.270	-5.858	Σύνολο παθητικού	721.270	-5.858

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.